

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1960-1961.

REUNION DU 24 NOVEMBRE 1960.

Projet de loi relatif aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, parties de machines, matériel, outils, appareils, récipients à gaz ou produits de nature dangereuse.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE
(1) PAR M. **BERTINCHAMPS.**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 20 janvier 1954, M. Van den Daele, alors Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, déposait sur le bureau de la Chambre des Représentants un projet de loi « relatif aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, parties de machines, matériel, outils, appareils, récipients à gaz ou produits de nature dangereuse ».

M. le Député Humblet fit rapport au nom de la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale (Doc. Chambre, session de 1953-1954, n° 335).

Le projet fut discuté en séance publique les 2 et 4 mars 1954 et, après un bref exposé du rapporteur, la Chambre des Représentants l'adopta sans discussion et à l'unanimité.

Il fut transmis au Sénat le 4 mars 1954 (Doc. Sénat, session de 1953-1954, n° 259).

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Moulin, président; Beulers, Ant. Breyne, Custers, Mlle Driessen, M. R. Houben, Mme Mélin, MM. Neels, Pede, Poncelet, Remson, A. Smet, D. Smets, Troclet, Uselding, Van Bulck, Vandeputte, Wyn et Bertinchamps, rapporteur.

R. A 4841.

Voir :

Document du Sénat :

259 (Session de 1953-1954) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1960-1961.

COMMISSIEVERGADERING VAN 24 NOVEMBER 1960.

Ontwerp van wet betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, onderdelen van machines, materieel, werktuigen, toestellen, gasreceptiënten of producten van gevaarlijke aard moeten bieden.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE ARBEID EN DE SOCIALE VOORZORG (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER **BERTINCHAMPS.**

DAMES EN HEREN,

Op 20 januari 1954 diende de heer Van den Daele, toenmalig Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, bij de Kamer een ontwerp van wet in « betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, onderdelen van machines, materieel, werktuigen, toestellen, gasreceptiënten of producten van gevaarlijke aard moeten bieden ».

Volksvertegenwoordiger Humblet bracht verslag uit namens de Commissie voor de Arbeid en de Sociale Voorzorg (Gedr. St. Kamer, zitting 1953-1954, n° 335).

Het ontwerp werd op 2 en 4 maart 1954 in openbare vergadering behandeld en, na een bondige uiteenzetting van de verslaggever, zonder bespreking en met algemene stemmen door de Kamer aangenomen.

Op 4 maart 1954 werd het aan de Senaat gezonden (Gedr. St. Senaat, zitting 1953-1954, n° 259).

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Moulin, voorzitter; Beulers, Ant. Breyne, Custers, Mej. Driessen, de heer R. Houben, Mevr. Mélin, de heren Neels, Pede, Poncelet, Remson, A. Smet, D. Smets, Troclet, Uselding, Van Bulck, Vandeputte, Wyn en Bertinchamps, verslaggever.

R. A 4841.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

259 (Zitting 1953-1954) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

La Commission du Travail et de la Prévoyance sociale lui consacra un débat qui révéla qu'il était souhaitable de ne pas prévoir dans un projet unique des mesures de sécurité identiques concernant, d'une part, le matériel, c'est-à-dire les machines, parties de machines, outils, appareils et récipients à gaz et, d'autre part, les produits dangereux.

En conséquence, il fut proposé de scinder la matière faisant l'objet de la présente proposition de loi, en établissant deux textes séparés concernant respectivement les produits dangereux et les machines.

C'est ainsi qu'un des Commissaires, M. le Sénateur Custers rédigea un texte applicable uniquement aux produits dangereux, qu'il déposa sous forme de proposition de loi, qui fut contresignée par plusieurs autres membres de la Commission.

M. le Sénateur Vandeputte fit rapport au nom de la Commission et le Sénat l'adopta le 12 février 1959.

Transmis à la Chambre, cette proposition fut examinée par la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale et M. Bertrand fit rapport en son nom, le 18 mars 1959.

Présenté en séance publique, le projet fut, à la suite d'une intervention de M. le Ministre de la Santé publique et de la Famille, renvoyé le 12 novembre 1959 à la Commission du Travail et de la Prévoyance sociale, afin qu'il puisse être réexaminé de concert par les membres de cette commission et par ceux faisant partie de la commission de la Santé publique et de la Famille. Jusqu'à présent, ces commissions n'ont pas encore pu se réunir.

De ce qui précède, il ressort qu'il restait encore à la Commission du Sénat à examiner le projet de loi déposé par M. Van den Daele sous l'angle des prescriptions de sécurité proposées en ce qui concerne le matériel.

Cet examen est devenu sans objet depuis qu'un nouveau texte a été élaboré et que M. Behogne, alors Ministre, l'a déposé en date du 12 juillet 1960, sur le bureau de la Chambre sous la forme d'un projet de loi relatif aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, les parties de machines le matériel, les outils, les appareils et les récipients.

Le projet a été rejeté à l'unanimité.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
M. BERTINCHAMPS.

Le Président,
A. MOULIN.

De Commissie voor de Arbeid ende Sociale Voorzorg wijdde er een debat aan, waaruit bleek dat het niet wenselijk was in één ontwerp dezelfde veiligheidsmaatregelen voor te schrijven inzake, censeels, het materieel, d.w.z. de machines, onderdelen van machines, werktuigen, toestellen en gasreceptanten, en, anderdeels, de producten van gevaarlijke aard.

Bijgevolg werd voorgesteld de stof waarop het ontwerp betrekking had, te splitsen en twee verschillende teksten op te stellen, respectievelijk voor de gevaarlijke producten en voor de machines.

Zo kwam het dat een van de commissieleden, senator Custers, een tekst maakte uitsluitend voor de gevaarlijke producten, welke tekst door verscheidene andere commissieleden werd medeondertekend en in de vorm van een voorstel van wet ingediend.

Senator Vandeputte bracht verslag uit namens de Commissie en het voorstel werd op 12 februari 1959 door de Senaat aangenomen.

Vervolgens werd het aan de Kamer gezonden, waar het door de Commissie voor de Arbeid en de Sociale Voorzorg werd onderzocht, namens welke op 18 maart door de h. Bertrand verslag werd uitgebracht.

Toen het voorstel in openbare behandeling kwam, werd het, op verzoek van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, op 12 november 1959 naar de Commissie voor de Arbeid en de Sociale Voorzorg teruggezonden om er opnieuw te worden onderzocht door de leden van die Commissie, samen met de leden van de Commissie voor de Volksgezondheid en het Gezin. Tot nog toe konden die Commissies niet bijeenkomen.

Uit wat voorafgaat blijkt dat de Senaatscommissie het ontwerp van wet ingediend door de heer Van den Daele nog moest onderzoeken ten aanzien van de veiligheidsvoorschriften voorgesteld met betrekking tot het materieel.

Dit onderzoek is overbodig geworden sinds een nieuwe tekst tot stand kwam, die door de toenmalige Minister, de heer Behogne, op 12 juli 1960 bij de Kamer werd ingediend in de vorm van een ontwerp van wet betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, onderdelen van machines, materieel, werktuigen, toestellen en receptanten moeten bieden.

Het ontwerp is met algemene stemmen verworpen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
M. BERTINCHAMPS.

De Voorzitter,
A. MOULIN.